

ORACAL® Fast Care Agent for Glossy Car Wrapping Films

Дата печати: 28.06.2016

Код продукта: 359500013

страница 1 из 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

ORACAL® Fast Care Agent for Glossy Car Wrapping Films

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Средства ухода за автомобилями

Нежелательные виды применения

Только для промышленного использования и специалистов.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ORAFOL Europe GmbH Germany	
Улица:	Orafolstraße 2	
Город:	D Oranienburg	
Телефон:	+ 49 3301 864 0	Телефакс: + 49 3301 864 100
Электронная почта:	msds@orafol.de	
Интернет:	www.orafol.com	

1.4. Аварийный номер телефона:

Токсикологии Информационно-консультативный центр Министерство здравоохранения Российской Федерации +7 (95) 928 16 47 Toxicology Information and Advisory Centre Ministry of Health of Russian Federation 3, Bolshaya Sukharevskaya Square Block 7 129090 Moskau

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Опасность при аспирации: Asp. Тох. 1

Указание на опасность:

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

алифатические углеводороды

Сигнальное слово: Опасность

Пиктограмма:



Указание на опасность

H304

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

Предупреждения

P261

Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/аэрозолей.

P301+P310

ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к специалисту.

P331

НЕЛЬЗЯ вызывать рвоту.

**ORACAL® Fast Care Agent for Glossy Car Wrapping Films**

Дата печати: 28.06.2016

Код продукта: 359500013

страница 2 из 9

P403+P233

P280

Хранить в хорошо вентилируемом месте. Держать контейнер плотно закрытым.
Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты
глаз/лица.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**3.2. Смеси****Химическая характеристика**

Маркировка содержащихся веществ согласно Постановлению ЕС № 648/2004: алифатические углеводороды: $\geq 30\%$, неионогенные поверхностно-активные вещества: $< 5\%$, Консервант: (OCTYLISOTHIAZOLINONE, BENZISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE). дальнейшие сведения: силиконовое масло.

Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-48-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy; Low boiling point hydrogen treated naphtha			30 - 35 %
	265-150-3		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
26530-20-1	2-октил-2Н-изотиазол-3-он			$< 0,005 \%$
	247-761-7	613-112-00-5		
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H331 H311 H302 H314 H317 H400 H410			
2634-33-5	1,2-бензизотиазол-3(2Н)-он			$< 0,005 \%$
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400			
2682-20-4	2-Methyl-(2H)-isothiazol-3-one			$< 0,005 \%$
	220-239-6			
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H330 H301 H314 H318 H317 H400 H411			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

Дополнительная информация

Содержащиеся в этом растворе поверхностно-активные вещества отвечают условиям биологического распада как и было определено в директивах (EG) №. 648/2004 для очистительных средств.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**4.1. Описание мер первой помощи****Общие рекомендации**

При потере сознания уложить в устойчивом положении на боку и вызвать врача. Вынести пораженного из опасной зоны и уложить.

При вдыхании

Пострадавшего доставить на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством Вода и мыло. Немедленно снимите загрязненную одежду и постирайте перед повторным использованием. При раздражении кожи: обратиться к врачу.



ORACAL® Fast Care Agent for Glossy Car Wrapping Films

Дата печати: 28.06.2016

Код продукта: 359500013

страница 3 из 9

При контакте с глазами

После попадания в глаза: Быстро осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.
Посетить окулиста.

При попадании в желудок

Прополоскать рот. НЕ вызывать рвоты. При рвоте учитывать опасность аспирации. Необходима врачебная помощь.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Могут проявиться следующие симптомы: Головные боли, Головокружение, Желудочнокишечные нарушения, Потоотделение, Оцепенелость.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения

спиртоустойчивая пена., Сухой порошок для тушения, Струя распыляемой воды, Двуокись углерода (CO₂).

Неподходящие огнегасящие средства

Мощная водяная струя

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Углеводороды, Пиролиз-продукты, токсичный. Пары продуктов тяжелее чем воздух и могут накапливаться в больших концентрациях на земле, в ямах, в каналах и подвалах. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасную смесь.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Носить автономный защитный дыхательный аппарат и химическиустойчивый защитный костюм. Костюм полной защиты.

Дополнительная рекомендация

Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Загрязненную воду, использовавшуюся для тушения, собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции. Удалить источники возгорания. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Загрязнённую в ходе чистки воду собрать и утилизировать.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал). С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри отрезок 7

Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8

Утилизация: смотри отрезок 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

ORACAL® Fast Care Agent for Glossy Car Wrapping Films

Дата печати: 28.06.2016

Код продукта: 359500013

страница 4 из 9

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом**Информация о безопасном обращении**

Избегать: аэрозольное- или туманное образование. Проветрить пораженное место.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Принимать меры предосторожности против статического разряда Пары продуктов тяжелее чем воздух и могут накапливаться в больших концентрациях на земле, в ямах, в каналах и подвалах.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить ёмкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Совет по обычному хранению

Не хранить вместе с: Окислительные средства.

Дополнительная информация по условиям хранения

температура хранения: < 30°C

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля****8.2. Регулирования воздействия****Подходящие технические устройства управления**

При открытом использовании установок предусмотреть локальную вытяжку. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Защитные и гигиенические меры

Загрязненную, пропитанную веществом одежду незамедлительно снять. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывом и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. Во время работы запрещается есть и пить.

Защита глаз/лица

Носить защиту глаз/лица.

Защита рук

При обращении с химическими рабочими веществами, разрешено носить только химически стойкие, с CE-обозначением, включая четырехзначный контрольный номер, защитные перчатки. Химически устойчивые защитные перчатки в их исполнении, выбирать в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, от специфики рабочего места. Рекомендуемую химическую стойкость вышеназванных защитных перчаток для специального применения выяснять у производителя. Подходящий материал: PVC (Поливинилхлорид), NBR (Нитриловый каучук), ПВА (поливиниловый спирт), Viton. Неподходящий материал: CR (полихлоропрен, хлоропеновый каучук), Бутилкаучук, NR (Натуральный каучук, Натуральный латекс).

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания

**ORACAL® Fast Care Agent for Glossy Car Wrapping Films**

Дата печати: 28.06.2016

Код продукта: 359500013

страница 5 из 9

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества: жидкий
Цвет: белый

**Стандарт на метод
испытания**

pH (при 20 °C): 7,0 - 8,0

Изменения состояния

Точка плавления: не точный

Начальная точка кипения и интервал кипения: 100 - 220 °C

Точка вспышки: 63 °C

Горючесть

твердого тела: непригодный

газа: непригодный

Нижний предел экспозиции: 0,7 объем. %

Верхний предел экспозиции: 7 объем. %

Температура воспламенения: >200 °C

Температура самовозгорания

твердого тела: непригодный

газа: непригодный

Температура разложения: не точный

Окисляющие свойства

Не способствующий распространению огня.

Давление пара: 1 hPa
(при 20 °C)

Плотность (при 20 °C): 0,94 g/cm³

Растворимость в воде: не точный

Растворимость в других растворителях

не точный

Коэффициент распределения: не точный

Вязкость, динамическая: < 20,5 mPa·s

Плотность пара: не точный

Скорость испарения: не точный

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: не точный

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

При целесообразном обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

ORACAL® Fast Care Agent for Glossy Car Wrapping Films

Дата печати: 28.06.2016

Код продукта: 359500013

страница 6 из 9

Опасные реакции не известны.

10.4. Условия, которых следует избегать

не/не

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислительные средства, сильный

10.6. Опасные продукты разложения

Термическое разложение может привести к высвобождению разъедающих газов и паров.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям легких.

CAS-Номер	название			
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник
64742-48-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy; Low boiling point hydrogen treated naphtha			
	оральный	LD50 >5000 mg/kg	Крыса	
	кожный	LD50 >5000 mg/kg	Кролик	
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 >5 mg/l	Крыса	
26530-20-1	2-октил-2Н-изотиазол-3-он			
	оральный	ATE 500 mg/kg		
	кожный	ATE 300 mg/kg		
	ингаляционный испарение	ATE 3 mg/l		
	ингаляционный аэрозоль	ATE 0,5 mg/l		
2634-33-5	1,2-бензизотиазол-3(2H)-он			
	оральный	ATE 500 mg/kg		
2682-20-4	2-Methyl-(2H)-isothiazol-3-one			
	оральный	ATE 100 mg/kg		
	ингаляционный испарение	ATE 0,5 mg/l		
	ингаляционный аэрозоль	ATE 0,05 mg/l		

Раздражение и коррозия

слегка раздражающий

Сенсибилизирующее действие

не сенсибилизирующий.

Последующая информация Прочие наблюдения

Смесь квалифицируется как опасная в духе Постановления (EC) № 1272/2008 [CLP]. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси!

Дальнейшие указания

Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи. Имеет обезжиривающий эффект на кожу. После очистки смазать кожу жирным кремом.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Продукт не является: Экоотоксический.

ORACAL® Fast Care Agent for Glossy Car Wrapping Films

Дата печати: 28.06.2016

Код продукта: 359500013

страница 7 из 9

CAS-Номер	название				
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник
64742-48-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy; Low boiling point hydrogen treated naphtha				
	Острая токсичность для рыб	LC50	>1000 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	>1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata
	Острая Crustacea токсичность	EC50	>1000 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)

12.2. Стойкость и разлагаемость

продукт не был проверен. Содержащиеся в этом растворе поверхностно-активные вещества отвечают условиям биологического распада как и было определено в директивах (EG) Nr. 648/2004 для очистительных средств.

CAS-Номер	название			
	Метод	Значение	d	Источник
	Оценка			
64742-48-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy; Low boiling point hydrogen treated naphtha			
	абиотическое разложение Воздух	80%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).			

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет признаков на биоаккумуляционный потенциал.

12.4. Мобильность в почве

Сведения не доступны

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в окружающую среду

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)
13.1. Методы утилизации отходов
Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Данный продукт и его ёмкость удалить в качестве опасного вида отходов. Обращаться с зараженными упаковками, как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)
Сухопутный транспорт (ADR/RID)
Другая дополнительная информация (Наземный транспорт)

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)
Другая дополнительная информация (Доставка по внутренним водным путям)

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

Морская доставка (IMDG)

ORACAL® Fast Care Agent for Glossy Car Wrapping Films

Дата печати: 28.06.2016

Код продукта: 359500013

страница 8 из 9

Другая дополнительная информация (Морской транспорт)

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

Другая дополнительная информация (Воздушный транспорт)

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Хранить ёмкость плотно закрытой.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

не релевантно

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности:

Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодёжи (94/33/ЕС). Соблюдать ограничение трудовой деятельности для кормящих матерей или будущих мам, в соответствии законом об охране материнства (92/85/ЕЭС).

Класс загрязнения воды (D):

1 - слегка заражающий воду

Абсорбция кожи / Сенсибилизация:

Вызывает реакции повышенной чувствительности аллергического характера.

Дополнительная рекомендация

Данная смесь содержит следующие особо опасные вещества, включенные в Перечень веществ-кандидатов в соответствии со Статьей 59 Регламента REACH: не/не

Смесь содержит следующие особо опасные вещества (SVHC), для которых необходимо получение особого разрешения согласно Приложению XIV регламента REACH: не/не

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H301 Токсично при проглатывании.

H302 Вредно при проглатывании.

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

H311 Токсично при попадании на кожу.

H314 При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.



ORACAL® Fast Care Agent for Glossy Car Wrapping Films

Дата печати: 28.06.2016

Код продукта: 359500013

страница 9 из 9

H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H330	Смертельно при вдыхании.
H331	Токсично при вдыхании.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN066	Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи.

Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)